



Auto No. 2316

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

**LA DIRECTORA LEGAL AMBIENTAL DE LA SECRETARIA DISTRITAL DE AMBIENTE**

De conformidad con la Ley 99 de 1993, el Decreto 1541 de 1978, Decreto 1594 de 1994, las Resoluciones DAMA 1074 de 1997 en concordancia con el Acuerdo 257 de 2006, el Decreto Distrital 561 de 2006 y la Resolución 110 de 2007 de la Secretaría Distrital de Ambiente, y

**CONSIDERANDO:**

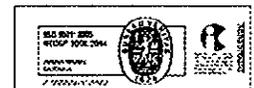
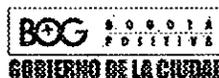
**ANTECEDENTES:**

Que la Secretaría Distrital de Ambiente, en uso de las facultades conferidas mediante el Decreto Distrital No. 561 de 2006, literal d) de su artículo 3º, ejerciendo la autoridad ambiental en el Distrito Capital de Bogotá D.C.; por intermedio de la Dirección de Evaluación, Control y Seguimiento Ambiental, llevó a cabo visita técnica de seguimiento al establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA, ubicado en la Calle 129 No.57 B - 94 de la Localidad de Suba, de esta ciudad, e identificado con Nit .860523018-7, del cual el Representante Legal es el señor CARLOS ALBERTO ROMERO DUEÑAS; con el fin de verificar las condiciones de operación del establecimiento y el cumplimiento a la normatividad ambiental vigente en materia de almacenamiento y distribución de combustibles, manejo de aceites usados y vertimientos industriales.

Que de la mencionada visita se emitió el Concepto Técnico No. 13170 del 9 de Septiembre de 2008, en el que se determinó que el establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA, se encuentra incumplimiento con algunos aspectos de la normatividad ambiental vigente.

**CONSIDERACIONES TECNICAS**

Que el Concepto Técnico No. 13170 del 9 de Septiembre de 2008, estableció lo siguiente:



4

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

(...)

**"4. ANÁLISIS DE CUMPLIMIENTO"**

Con base en el análisis de la información presentada y lo observado durante la visita de inspección, se analiza a continuación el cumplimiento a los requerimientos realizados al establecimiento por parte de la entidad y el acatamiento a la normatividad ambiental vigente que regula las actividades desarrolladas.

**ALMACENAMIENTO Y DISTRIBUCION DE COMBUSTIBLE**  
Resolución 1170/97

REQUERIMIENTOS	CUMPLIMIENTO	
	SI	NO
<b>Control a la contaminación de suelos.</b> Las áreas superficiales de la estación de servicio susceptibles de recibir aportes de hidrocarburos, tales como: islas de expendio, área de llenado de tanques y cambio de aceite, están protegidas mediante superficies construidas con materiales impermeabilizantes que impidan infiltración de líquidos o sustancias en el suelo. (artículo. 5)	X	
El área de la estación de servicio garantiza el rápido drenaje del agua superficial y sustancias de interés sanitario, hacia las unidades de control. (artículo. 5 – parágrafo 1)	X	
Posterior a la instalación de los tanques de almacenamiento de combustibles, se deberá remitir la prueba hidrostática correspondiente. (artículo 5- parágrafo 2)	X	
<b>Cajas de Contención.</b> Existe instalación de cajas para la contención de derrames bajo los dispensadores o surtidores y en las cajas de las bombas sumergibles. (artículo. 7)	X	
<b>Pozos de monitoreo.</b> La estación de servicio cuenta con al menos tres pozos de monitoreo, dispuestos de manera que triangulen el área de almacenamiento. (artículo. 9)	X	
<b>Sistemas para Contención y Prevención de Derrames.</b> La estación de servicio dispone de estructuras para la intercepción superficial de derrames que permiten conducir hacia los sistemas de tratamiento y almacenamiento de que se dispone, los posibles volúmenes de derrame en el evento de una contingencia. (artículo. 14)	X	

Auto No. 2316

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

<b>Sistema Preventivo de Señalización vial.</b> La estación de servicio cuenta con un sistema interno y externo de señalización, de acuerdo con las normas del Código Nacional de Transito y demás normas complementarias. (artículo 15)	X	
<b>Artículo 21- Parágrafo 1 – Sistema detección de fugas Sistemas de detección de fugas.</b> La estación de servicio cuenta con un sistema automático y continuo para la detección instantánea de posibles fugas y/o se practica pruebas de hermeticidad del sistema de almacenamiento y conducción de combustibles de acuerdo al tiempo de instalación de los tanques.	X	

En lo concerniente al cumplimiento de la Resolución 1170/97, la cual regula el almacenamiento y distribución de combustibles líquidos, se concluye que el establecimiento **CUMPLE** actualmente con la totalidad de requerimientos exigidos.

**VERTIMIENTOS**  
Resoluciones 1074/97, 1170/97 y 1596/01

REQUERIMIENTOS	CUMPLIMIENTO	
	SI	NO
La estación de servicio tiene registrados sus vertimientos a través del diligenciamiento del Formulario Único de Registro de Vertimientos. (Res. 1074/97 – artículo 1)		X
La estación de servicio cuenta con permiso de vertimientos otorgado por la autoridad ambiental. (Res. 1074/97 – artículo 2)		X
Los vertimientos de residuos líquidos industriales generados en la estación de servicio cumplen con los estándares establecidos en la tabla "concentraciones máximas permisibles para verter a un cuerpo de agua y/o red de alcantarillado público". (Res. 1074/97 - artículo 3 y 1596/01 – artículo 1)		X
La metodología de muestreo empleada para la caracterización de los vertimientos corresponde a los parámetros exigidos. (Res. 1074/97 – artículo 4)		X
Los lodos y sedimentos originados en sistemas de tratamiento de aguas residuales no son dispuestos en corrientes de agua y/o en la red de alcantarillado público. (Res. 1074/97 – artículo 7)	X	

49

Auto No. 2316

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

<p><i>La estación de servicio cuenta con tecnologías apropiadas que garantizan el ahorro del agua, a través del funcionamiento de mecanismos e captura e incorporación al proceso de lavado las aguas lluvias y/o la recirculación de las aguas de lavado. (Res. 1170/97 – artículo 16)</i></p>	X	
<p><i>La estación cuenta con un área para el almacenamiento temporal de los lodos de lavado sin permitir que su fracción líquida sea vertida al sistema de alcantarillado, red vial del sector, cuerpo de aguas superficial, suelo y subsuelo. (Res. 1170/97 – artículo 29)</i></p>	X	

Con respecto a lo relacionado con vertimientos, se considera que el establecimiento **NO CUMPLE** actualmente con la totalidad de los requerimientos que rigen la materia.

(...)

En materia de manejo de aceites usados, se concluye que el establecimiento **NO CUMPLE** actualmente con los requerimientos exigidos en la Resolución 1188/03, al revisar la base de datos de los movilizados de aceites usados, no se encuentra registro de entrega de este establecimiento en el periodo comprendido de marzo a mayo de 2008.

(...)

**5. CONCLUSIONES**

Con base en el análisis del expediente DM-07-97-11 y lo observado durante la visita de inspección esta Dirección concluye lo siguiente:

*Desde el punto de vista técnico se sugiere a la Dirección Legal Ambiental imponer medida de suspensión a la actividades de distribución de combustible a la Estación de Servicio Terpel las Villas ubicada en la Calle 129 No.57 B -94, debido al incumplimiento del Requerimiento No.26523 del 31/08/06, (...)"*

El citado Concepto Técnico, estipuló algunas obras que debe realizar el propietario del establecimiento, con el objeto de que se dé cumplimiento a la normatividad ambiental vigente en materia de vertimientos, requerimientos que se surtirán por la Dirección Legal Ambiental de esta entidad, en actuación administrativa diferente a la presente.

49

Auto No. 2316

## "SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"

### CONSIDERACIONES JURÍDICAS

El artículo 79 de la Carta Política, establece el derecho de todas las personas a gozar de un ambiente sano, y a la participación de la comunidad en las decisiones que puedan afectarla. Igualmente establece para el Estado entre otros el deber de proteger la diversidad e integridad del ambiente.

El artículo 80 ibidem, preceptúa que le corresponde al Estado planificar el manejo y aprovechamiento de los recursos naturales, para garantizar su desarrollo sostenible, su conservación, restauración o sustitución, y además, debe prevenir y controlar los factores de deterioro ambiental, imponer las sanciones legales, y exigir la reparación de los daños causados.

El artículo 1º de la Resolución 1074 de 1997 dispone que quien vierta a la red de alcantarillado y/o a cuerpos de agua localizados en el área de jurisdicción de la Secretaría Distrital de Ambiente, deberá registrar sus vertimientos ante esta autoridad ambiental, con el fin de dar cumplimiento a la normatividad vigente sobre usos del agua y el manejo de los residuos líquidos.

De igual manera el artículo 2º de la misma Resolución, establece que el establecimiento que genere vertimientos, debe contar con permiso otorgado por la Secretaría Distrital de Ambiente.

Según los artículos 3º y 8º de la Resolución 1074 de 1997, todo vertimiento de residuos líquidos que se haga a la red de alcantarillado público y/o a un cuerpo de agua, deberá cumplir con los estándares máximos permitidos por la norma ambiental.

El artículo 7º ibidem estableció que los lodos y sedimentos originados en sistemas de tratamiento de aguas residuales no podrán ser dispuestos en corrientes de agua y/o en redes de alcantarillado público de la ciudad de Bogotá D.C.

El artículo 29º la Resolución No. 1170 de 1997, estableció que el almacenamiento temporal de los lodos de lavado deberá disponerse dentro del área de la estación, sin permitir que su fracción líquida sea vertida al sistema de alcantarillado, red vial del sector, cuerpo de agua superficial, suelo y subsuelo.

El artículo 30º ibidem, estipula la prohibición a que la disposición final de los lodos

Auto No. 2316

### "SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"

producto de lavado de vehículos, se haga sobre áreas localizadas a menos de 500 metros de los cuerpos de agua superficiales o sensibles no protegidos.

Al tenor del artículo 134 del Decreto-Ley 2811 de 1974, corresponde al Estado garantizar la calidad del agua para consumo humano y en general, para las demás actividades en que su uso es necesario, para dichos fines deberá "(...) *determinar, previo análisis físico, químico y biológico, los casos en que debe prohibirse, condicionarse o permitirse el vertimiento de residuos, basuras, desechos y desperdicios en una fuente receptora*".

El Decreto-Ley 2811 de 1974, dispone en su artículo 142, en concordancia con el artículo 65 y siguientes del Decreto 1594 de 1984 que "*las industrias solo podrán descargar sus efluentes en el sistema de alcantarillado público, en los casos y en las condiciones que se establezcan*".

La Constitución y las leyes han previsto que las actividades económicas deben sujetarse a lo establecido en las normatividad ambiental y así lo ha expuesto la Corte Constitucional en sus fallos:

*"Las normas ambientales, contenidas en diferentes estatutos, respetan la libertad de la actividad económica que desarrollan los particulares, pero le imponen una serie de limitaciones y condicionamientos a su ejercicio que tienden a hacer compatibles el desarrollo económico sostenido con la necesidad de preservar y mantener un ambiente sano. Dichos estatutos subordinaban el interés privado que representa la actividad económica al interés público o social que exige la preservación del ambiente, de tal suerte que el particular debe realizar su respectiva actividad económica dentro de los precisos marcos que le señala la ley ambiental, los reglamentos y las autorizaciones que debe obtener de la entidad responsable del manejo del recurso o de su conservación. El particular al realizar su actividad económica tiene que adecuar su conducta al marco normativo que la orienta, la controla y la verifica, con el fin de que no cause deterioro al ambiente, o lo reduzca a sus más mínimas consecuencias y dentro de los niveles permitidos por la autoridad ambiental. (...) Dentro de este contexto, en la preservación y protección del medio ambiente, los particulares tienen una especial responsabilidad, cuando quiera que con el ejercicio de la libertad de empresa o la realización de una actividad económica amenacen derechos fundamentales, pues su ejercicio se limita al bien común."* (Sentencia T-1527 de 2000 MP. Dr. ALFREDO BELTRÁN SIERRA).

El artículo 66 de la Ley 99 de 1993 establece que las autoridades ambientales de los grandes centros urbanos, municipios, distritos o áreas metropolitanas cuya

Auto No. 2316

### "SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"

población urbana fuere igual o superior a un millón (1'000.000) de habitantes ejercen dentro del perímetro urbano las mismas funciones atribuidas a las Corporaciones Autónomas Regionales, en lo que fuere aplicable al medio ambiente urbano.

Que en el caso sub- examine, es necesario tener en cuenta que en el aludido Concepto Técnico, se determinó que existe un incumplimiento de la normatividad ambiental vigente en materia de manejo de aceites usados y vertimientos.

Que es obligación de esta Entidad por mandato superior, en ejercicio de la gestión asignada, mediante el cumplimiento de las funciones establecidas por la ley y en el ámbito de su competencia, hacer efectivas las disposiciones constitucionales y legales dentro del marco del Estado Social de Derecho, el desarrollo sostenible y con el alcance que se le ha dado aún en contra de viejas posiciones sobre los derechos de propiedad y desarrollo económico, razón por la cual se procederá a ordenar la apertura de la investigación de carácter administrativa ambiental y se formulará pliego de cargos por los hechos presuntamente constitutivos de infracción a las normas ambientales, los cuales se enunciarán en la parte resolutive del presente acto administrativo.

Que hechas las anteriores consideraciones de orden jurídico y con fundamento en el Concepto Técnico No. 13170 del 9 de Septiembre de 2008, emitido por la Dirección de Evaluación, Control y Seguimiento Ambiental de la Secretaría Distrital de Ambiental, dando aplicación a lo establecido en el artículo 197 del Decreto 1594 de 1984, este despacho encuentra pertinente abrir investigación ambiental al establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA, por su presunto incumplimiento a las obligaciones contenidas en los artículos 1, 2, 3 y 4 de la Resolución 1074 de 1997 y en el artículo .

De acuerdo con lo consagrado en el artículo 205 del Decreto 1594 de 1984, esta Entidad, estima pertinente formular pliego de cargos al establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA, por los presuntos hechos arriba mencionados, para que a su turno, el propietario o representante legal del mismo presente los correspondientes descargos y aporte o solicite la práctica de las pruebas que estime pertinentes y conducentes, en aras de producir la convicción de la autoridad ambiental para la toma de la correspondiente decisión, dentro de las funciones de las cuales está investida.

Auto No. 2316

### "SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"

El artículo 84 de la Ley 99 de 1993, dispone:

*"Sanciones y denuncias. Cuando ocurriere violación de normas sobre protección ambiental o sobre manejo de recursos naturales renovables, el Ministerio del Medio Ambiente o las Corporaciones Autónomas Regionales impondrán las sanciones que se prevén en el artículo siguiente, según el tipo de infracción y la gravedad de la misma. Si fuere el caso, denunciarán el hecho ante las autoridades competentes para que se inicie la investigación penal respectiva".*

En la actualidad el Decreto 1594 de 1984, no ha sido modificado o revocado por normatividad alguna, por lo cual es el pertinente para adelantar las investigaciones respectivas en materia ambiental por el incumplimiento de la normatividad vigente.

Que el artículo 197 del Decreto 1594 de 1984, establece que el procedimiento sancionatorio se iniciará de oficio, a solicitud o información de funcionario público, por denuncia o queja presentada por cualquier persona, como consecuencia de haberse tomado previamente una medida preventiva o de seguridad.

Que el artículo 202 ibidem, dispone que una vez conocido el hecho o recibida la denuncia ordenará la correspondiente investigación, para verificar los hechos o las omisiones constitutivas de infracción a las normas del presente Decreto.

Que el artículo 203 ibidem, establece que en orden a la verificación de los hechos u omisiones, podrán realizarse todas las diligencias que se consideren necesarias, tales como visitas, toma de muestras, exámenes de laboratorio, mediciones, pruebas químicas o de otra índole y en especial las que se deriven del Capítulo XIV del mismo Decreto.

Para garantizar el derecho al debido proceso y a la defensa, el artículo 207 del Decreto 1594 de 1984 establece que el presunto infractor dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la notificación, podrá presentar sus descargos por escrito y aportar o solicitar la práctica de las pruebas que considere pertinentes y que sean conducentes.

Por otro lado el Decreto Distrital 561 del 29 de Diciembre de 2006, prevé en su artículo 2º que:

*"Corresponde a la Secretaría Distrital de Ambiente orientar y liderar la formulación de políticas ambientales y de aprovechamiento sostenible de los recursos ambientales y del*

Auto No. 2316

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

*suelo, tendientes a preservar la diversidad e integridad del ambiente, el manejo y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales distritales y la conservación del sistema de áreas protegidas, para garantizar una relación adecuada entre la población y el entorno ambiental y crear las condiciones que garanticen los derechos fundamentales y colectivos relacionados con el medio ambiente".*

Así mismo el Decreto en mención prevé en el literal d) del artículo 3º que le corresponde a la Secretaría Distrital de Ambiente:

*"Ejercer la autoridad ambiental en el Distrito Capital, en cumplimiento de las funciones asignadas por el ordenamiento jurídico vigente, a las autoridades competentes en la materia."*

El artículo 6º del Decreto Distrital 561 de 2006, prevé en el literal h)., que corresponde al Despacho de la Secretaría Distrital de Ambiente:

*"Dirigir las actividades de la Secretaría para el cumplimiento de las normas ambientales y del Plan de Gestión Ambiental, como entidad rectora y coordinadora del Sistema Ambiental del Distrito Capital."*

Que por medio de la Resolución 110 del 31 de Enero de 2007 la Secretaria Distrital de Ambiente delegó en el Director Legal Ambiental, la función de:

*"Expedir los actos administrativos de iniciación de trámite y/o investigación de carácter contravencional o sancionatorio, así como el auto de formulación de cargos y de pruebas".*

En mérito de lo expuesto,

**RESUELVE:**

**ARTICULO PRIMERO.-** Iniciar investigación administrativa sancionatoria en contra del establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA., identificado con Nit. 860523018-7, ubicado en la Calle 129 No.57 B - 94 de la Localidad de Suba de esta ciudad y representada legalmente por CARLOS ALBERTO ROMERO DUEÑAS, quien se identifica con la C.C. No. 79.230.136, por la presunta violación a la normatividad ambiental vigente en materia de almacenamiento, manejo de aceites usados y distribución de combustibles y vertimientos industriales.

Auto No. 2316

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

**ARTICULO SEGUNDO.-** Formular los siguientes cargos al establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA., en cabeza de su representante legal:

- **Cargo Primero:** No registrar los vertimientos que genera el funcionamiento del establecimiento, ante esta Entidad. En desarrollo de esta conducta, el establecimiento presuntamente infringió el artículo 1º de la Resolución No. 1074 de 1997.
- **Cargo Segundo:** No presentar el Formulario Único de Registro de Vertimientos, junto con sus anexos, entre ellos caracterización o muestreo representativo de los vertimientos generados por el establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA. En desarrollo de esta conducta, el establecimiento presuntamente infringió el artículo 2º y 4º de la Resolución No. 1074 de 1997.
- **Cargo Tercero:** No realizar las caracterizaciones de los residuos líquidos industriales de que trata la Resolución DAMA 1074 de 1997, Artículo 3 y la Resolución 1596/01, Artículo 1.
- **Cargo Cuarto:** No emplear la metodología de muestreo para la caracterización de los vertimientos, contraviniendo presuntamente lo dispuesto en el artículo 4 de la Resolución DAMA 1074 de 1997.

**ARTÍCULO TERCERO.-** Notificar la presente providencia al propietario o Representante Legal del establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA., señor CARLOS ALBERTO ROMERO DUEÑAS, en la Calle 129 No.57 B - 94 de la Localidad de Suba de esta ciudad.

**ARTICULO CUARTO.-** El presunto contraventor cuenta con diez (10) días contados a partir de la notificación de este acto administrativo, para presentar los descargos por escrito, personalmente o por medio de apoderado, y aportar o solicitar la práctica de pruebas que considere pertinentes y que sean conducentes, de conformidad con el artículo 207 del Decreto 1594 de 1984 y con el objeto de ejercer su derecho de defensa y el debido proceso.

Auto No. 2316

**"SE FORMULA UN PLIEGO DE CARGOS"**

**PARÁGRAFO PRIMERO.-** La totalidad de los costos que demande la práctica de pruebas serán a cargo de la parte solicitante.

**PARAGRAFO SEGUNDO.-** El expediente en el cual se encuentran los antecedentes del establecimiento ESTACION DE SERVICIO TERPEL LAS VILLAS - ROMERO DUEÑAS Y COMPAÑÍA LTDA., estará a disposición del interesado en el archivo de expedientes de esta Entidad, de conformidad con el artículo 29 del Código Contencioso Administrativo en concordancia con el artículo 205 del Decreto 1594 de 1984.

**ARTICULO QUINTO.-** Remitir copia del presente acto administrativo a la Alcaldía Local de Suba, en cumplimiento del Artículo 70 de la Ley 99 de 1993.

**ARTICULO SEXTO.-** Contra la presente providencia no procede recurso alguno, de conformidad con el artículo 49 del Código Contencioso Administrativo.

**NOTIFÍQUESE, COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE,**

Dada en Bogotá D. C. a los, 19 MAR 2009



**ALEXANDRA LOZANO VERGARA**  
Directora Legal Ambiental

Proyectó: Tatiana Santana.  
Revisó: Dr. Diana Ríos García  
C.T. No. 13170 – 9-09-2008.  
Exp: DM-07-97-111